

Документация языка натиоро: к проблеме вариативного порядка СЛОВ

Documentation of the Natiouro
language: towards the problem of
variable word order

V. V. Dyachkov, Institute of Linguistics (RAS)
hyppocentaurus@mail.ru

Natorio language

- Natorio (Samu Kune) < Gur < Niger-Congo
- 4000 – 5500 speakers
- Contacts with Senoufo and Dioula (< Mande)



Documentation of Natioro

- 2018 – 2020, Burkina Faso
- In sum, 3 months of fieldwork
- Dictionary (~ 1 500 items)
- Corpus (~ 35 min, different genres: dialogues, instructions, narratives about traditions, tales and riddles)

Basic features

- Tonal language (3 levels)
- Nominal classification: classifiers can (and must) be deleted in some contexts:
 1. $\bar{s}\bar{i}s\bar{i}-\bar{a}$ ‘rice.cake-CL’
 $\bar{s}\bar{i}s\bar{i} \ f\bar{o}$: ‘white rice cake’
 2. $k\bar{a}f\bar{e}\eta-\bar{w}\bar{a}$ ‘donkey-CL’
 $k\bar{a}f\bar{e}\eta \ k\bar{a}a\bar{b}\bar{a}$ ‘one donkey’

Focus of the talk

- SVO in Perfective/SOV in Imperfective:

1. $n\bar{a}^n$ $c\bar{e}r\bar{e}$ ${}^L t\bar{a}^n - w\bar{a}$
1SG throw.PFV stone-CL
'I threw a stone'.
2. $n\bar{a} - m\bar{i}$ $t\bar{a}^n - w\bar{a}$ $c\bar{e}r\bar{e} - w^n$
1SG-ACC stone-CL throw-IPFV
'I am throwing stones'.

- DO marking:

3. $p\bar{o}^n - w\bar{a}$ $t\bar{a}$ ${}^L n\bar{a} - m\bar{i}$
dog-CL bite.PFV 1SG-ACC
'A/the dog bit me'.

Imperfective pattern

Resultative forms:

1. **nā-mí** pīlá = ká
 1SG-ACC soft = RES
2. ***nā** pīlá = ká
 1SG soft = RES
 ‘I am tired’.

Full clausal structure (IPFV-type)

S – (AUX) – O – V

- The AUX slot can be filled with TAM markers which are compatible with Imperfective and Resultative forms

1. ʔnĩ nāⁿ tɔ cè:nè-wⁿ
yesterday 1SG PST hunt-IPFV
'Yesterday I was hunting'.

No elements in S – AUX/PFV sequences

- No elements can intervene between the subject and the verb:

AUX SENTENCES

1. a. $\bar{s}\bar{a}\bar{n}\bar{i}$ $\bar{n}\bar{a}$ - $\bar{m}\bar{i}$ $\bar{l}\bar{o}^n$ $sw\bar{e} = :$
tomorrow 1SG-ACC FUT go.NMLZ
 $p\bar{o}\bar{l}\bar{i}\bar{s}\bar{i} = \bar{`}$ $\bar{t}\bar{o}$
police DAT
b. * $\bar{n}\bar{a}$ - $\bar{m}\bar{i}$ $\bar{s}\bar{a}\bar{n}\bar{i}$ $\bar{l}\bar{o}^n$ $sw\bar{e} = :$
1SG-ACC tomorrow FUT go.NMLZ
 $p\bar{o}\bar{l}\bar{i}\bar{s}\bar{i} = \bar{`}$ $\bar{t}\bar{o}$
police DAT
'Tomorrow I will go to the police'.

No elements in S – AUX/PFV sequences

PFV SENTENCES

1. a. $\bar{n}\bar{a}$ $\bar{n}\bar{a}:\bar{n}\bar{a}$ $\text{ʔ}\bar{n}\bar{i}$ $\bar{b}\bar{a}:\bar{b}\bar{a}$ $\bar{k}\bar{a}\bar{w}\bar{a}^H$
 1SG buy.PFV yesterday sheep meat
- b. $*\bar{n}\bar{a}$ $\text{ʔ}\bar{n}\bar{i}$ $\bar{n}\bar{a}:\bar{n}\bar{a}$ $\bar{b}\bar{a}:\bar{b}\bar{a}$ $\bar{k}\bar{a}\bar{w}\bar{a}^H$
 1SG yesterday buy.PFV sheep meat
- ‘Yesterday I bought some sheep meat’.

Clausal structure

S – (AUX) – [O – V]

GENERALIZATION:

- All elements expressing tense meanings occupy the AUX slot
- All elements expressing aspect meanings are suffixed to the verbal form
- PFV is incompatible with PST:

1. *mádū tó wōlō
M. PST lie.PFV
Int.: ‘Madou laid down’.

Clausal structure

S – (AUX) – [O – V]

GENERALIZATION:

- All elements expressing tense meanings occupy the AUX slot
- All elements expressing aspect meanings are suffixed to the verbal form

S – TP – [VP] – -AspP

No coordination of PFV and IPFV-patterned predications

1. mādāmú yî à wóó
M. stand.PFV CRD say.PFV
‘Madamou stood up and said...’ [corpus]
2. *mādū pâ à tòònìṅ = gā
M. come.PFV.MED CRD sit = RES
Int.: ‘Madou came and is sitting’.
3. mādū kíníṅ = gá [à wōlō]
M. lay = RES CRD sleep.PFV
‘Madou laid down and got asleep’.

Hypothesis:

- **ALL** OV-structures are predications of the same syntactic type which is different from TP
- Nominal predications?
- Verb in such structures cannot assign accusative case to internal arguments
=> (Pseudo-)incorporation?

Nominal predications?

1) The same Past marking in nominal predications:

1.	t̄ndìngá	siátá	t́	nā	cwá
	before	S.	PST	1SG	wife

‘Sata was my wife before’.

2) Accusative marking is preserved in constructions with nominalizations:

2.	ní	mā	pìnē
	1SG.ACC	2SG	eat.NMLZ

‘I want to eat’.

[corpus]

(Pseudo)incorporation?

- In compounds, nominal stems can occur both with and without classifiers:

1. $by\bar{e}^n-w\bar{a}$ ‘rope-CL’
 $by\bar{e}^n-w\bar{a}$ $k\bar{u}ŋgwá$ ‘tip of the rope’
 $by\bar{e}^n$ $k\bar{u}ŋgwá$ ‘tip of the rope’

- Cases where stems occur without classifiers were attested in Imperfective clauses:

2. \bar{a} $t\bar{a}^n$ $n\grave{e}-\bar{w}^n$
3sg beer drink-IPFV
‘He is drinking beer’ ($t\bar{a}^n-w\bar{a}$ ‘beer’).

(Pseudo)incorporation?

Accusative cannot be assigned in Imperfectives:

DITRANSITIVE CONSTRUCTIONS

1. má kɔ̃ⁿ nā-mí pōrō
 2SG.ACC give.PFV 1SG-ACC something
 ‘You gave me a small gift’.
2. má [nā/*nā-mí kɔ̃ⁿ `] pōrō
 2SG.ACC 1SG/1SG-ACC give.IPFV something
 kpɛ̃ = `: pá
 day all
 ‘You give me small gifts every day’.

(Pseudo)incorporation?

Verb and direct object can be interrupted in Perfective but not in Imperfective:

- 1) mādū dībī à fāṇá swá-bòndà
M. shut.PFV COM force house-door.POSS

‘Madu shut the door with force’.

- 2) mādū swá-bòndà dībì- \bar{w}^n à fāṇá
M. house-door.POSS shut-IPFV COM force

‘Madu shut the door with force’.

- 3) *mādū swá-bòndà à fāṇá dībì- \bar{w}^n
M. house-door.POSS COM force shut-IPFV

Int.: ‘Madu shuts the door with force’.

(Pseudo)incorporation?

Wh-movement:

1. **pè** **mádū** **wésé** **yà?**

thing M. break.PFV Q

‘What did Madou break?’

2. ***pè** **siātā** **sō-wⁿ** **kwā = ̀: tō** **yā?**

S. thing sell-IPFV market DAT Q

‘#What sells Sata at the market?’

3. **ūspmà** **fīnà = : nā-mí** ***(wā)** **bīlā = ká?**

clothes what 1SG-ACC DEM put.on = RES

‘What kind of shirt did I wear?’

Accusative subject problem

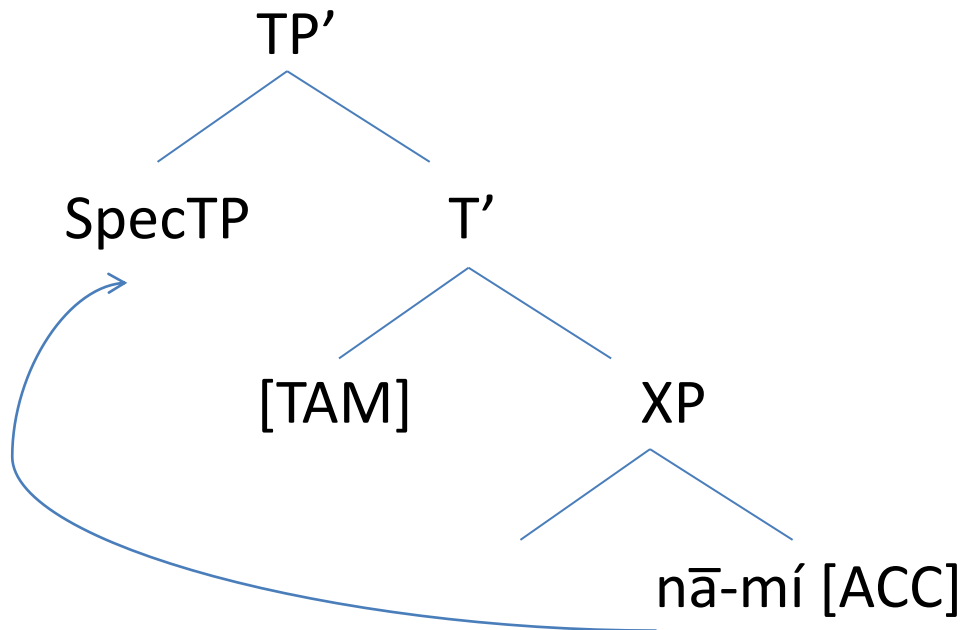
- Let us suppose that accusative (in Imperfective-type clauses) and nominative (in Perfective ones) are assigned by the same head XP
- In this case, it is hard to explain why the same head assigns two different cases depending on the TAM form of the verb
- A more elegant explanation is needed

Accusative NP raising?

- - Null subject parameter
- **General rule:**
Fill the subject position with a non-zero NP obligatorily. If there is no good candidate, just fill it with something.
- No zero subject sentences are possible in Natoro, even in pro-drop/ellipsis contexts:
 1. {Q: Has Madou come?}
**pâ*
come.PFV
Int.: ‘He has come’.

Accusative NP raising?

- Proposal: in Imperfective-type clauses, the accusative is assigned first, and then the accusative-marked NP is moved to the subject position



Accusative NP raising?

- Under this approach, the DO (= pseudoincorporated) phrase does not receive any case
- Then the external argument is assigned the accusative case, since it cannot receive any other case marking
- According to the non-null subject requirement, the only accessible NP is promoted to the subject position

Accusative case assignment

- [Wood 2017]

Accusative Subject Generalization (ASG): *Accusative subjects in Icelandic are never thematic arguments of morphologically intransitive verbs*

- “Accusative is assigned to a DP as dependent case, when that DP is c-commanded by a higher nominative or accusative DP” [ibid.: 250]
- The cases are computed on the basis of hierarchical relations between DPs (see also [Mc Fadden 2004]):
 - a. [*Case Domain* . . . DP_{Unmarked} . . . DP_{Unmarked} . . .]
DP c-commands DP from an A-position →
 - b. [*Case Domain* . . . DP-CASE1 . . . DP-CASE2 . . .] =
 - c. [*Case Domain* . . . DP-NOM . . . DP-ACC . . .]

Accusative case assignment

- Under this approach, accusative subjects must receive case from DPs c-commanding them (even if they are zero pronouns, like in Icelandic)
- However, there are no such DPs in Natoro Imperfective clauses

Accusative case assignment

- Accusative is assigned by vP [Chomsky 1989; 1991; 1995]
- If this is so, accusative can be assigned only to the external argument
- What is the head assigning the Accusative?

Alternative explanation?

- For some reasons, accusative case needs to be assigned first in all clauses
- Most Perfective clauses have two arguments, so both nominative and accusative can be assigned
- **PROBLEM:** If the verb has a single argument, it is predicted that the accusative case is assigned first
=> verbs with a single argument must assign the accusative case to it
- A possible solution could be postulation of a mechanism which would prevent assignment of accusative

Middle voice forms

- In Natoro, there are middle voice forms which operate only on Perfective forms
- They are marked by tone-lowering (usually accompanied by prolongation of the final vowel)
- Middle voice forms do not have external arguments in their argument structure since they cannot be expressed overtly:
 1. $mádū$ $dī = \grave{}$ $(*à \quad zàkî)$
M. kill.PFV = MED COM Z.
‘Madou kil
- Samue (Wara) language: no middle voice and no accusative marking in Imperfective [Ouattara 2015]

Middle voice forms

+agent, -theme:

1. mādū cā = ̀ⁿ
M. lie.PFV = MED
‘Madou lied’.

+agent, ±theme:

2. mādū sùmà = :
M. know.PFV = MED
‘Madou knows something’

-agent, +theme:

3. bā:bā lālī = ̀
sheep drip = MED
‘The sheep got lost’.

Middle voice forms

- Only two arguments (S and O) are subject to middle voice alternation. Any other NPs/PPs are not.

1. $\bar{n}\bar{a}^n$ $\bar{k}\bar{a}\bar{n}\bar{i}$ $\bar{n}\bar{a}$ $\bar{m}\acute{o}t\acute{o}$ $\bar{s}i\bar{a}t\bar{a}$ $\bar{t}\bar{o}$
1SG show.PFV 1SG bike S. DAT

‘I showed my bike to Sata’.

2. $*\bar{s}i\bar{a}t\bar{a}$ $\bar{k}\bar{a}\bar{n}\bar{i}=\bar{`}$ $\bar{n}\bar{a}$ $\bar{m}\acute{o}t\acute{o}$
S. show = MED 1SG bike

Int.: ‘Sata was shown my bike’.

Middle voice forms

- Middle voice forms do not have external arguments in their argument structure since they cannot be expressed overtly:

1. mādū dī=̀: (*à zākî)

M. kill.PFV = MED COM Z.

‘Madou kil

- Samue (Wara) language: no middle voice and no accusative marking in Imperfective [Ouattara 2015]

Conclusion

- Perfective and Imperfective clauses in Natoro follow different patterns of case assignment
- If they cannot be reduced to each other, an explanation is needed why the accusative is assigned to the external argument (without any other argument which would occupy the higher position)
- If cases are assigned in a uniform way, then for some reasons accusative must be assigned first and marked are clauses which cannot assign accusative